



**GARDEN
EQUIPMENT**

RZTK

ОБПРИСКУВАЧ

16М

Інструкція з експлуатації

ЗМІСТ

1. ПРИЗНАЧЕННЯ ВИРОБУ.....	2
2. КОМПЛЕКТАЦІЯ.....	3
3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	3
4. ЗАГАЛЬНИЙ ВИГЛЯД ВИРОБУ	4
5. ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ	5
6. СКЛАДАННЯ ВИРОБУ	7
7. ЕКСПЛУАТАЦІЯ	11
8. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ	12
9. ЗБЕРІГАННЯ І ТРАНСПОРТУВАННЯ	13
10. ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	14
11. УТИЛІЗАЦІЯ ПРИСТРОЮ	16

**Актуальну версію інструкції з експлуатації
можна знайти і завантажити на сайті
rozetka.com.ua у карточці товару.**

Виробник залишає за собою право на внесення змін
у конструкцію, дизайн і комплектацію виробів.
Зображення в інструкції можуть відрізнятися
від реальних вузлів та написів на виробі.

**Адреси сервісних центрів з обслуговування техніки RZTK
Ви можете знайти на сайті RZTK.IN.UA
Версія інструкції № 0002**



Дякуємо Вам за придбання обприскувача RZTK!

У цій інструкції з експлуатації міститься опис техніки безпеки, процедур щодо обслуговування та використання пристрою, а також найсвіжіша інформація, доступна до моменту друку.

У разі виникнення проблем використовуйте контактні дані, розміщені в кінці посібника.

Перед початком роботи з пристроєм необхідно уважно прочитати всю інструкцію. Це допоможе уникнути можливих травм і пошкодження обладнання.

1. ПРИЗНАЧЕННЯ ВИРОБУ

Універсальний гідравлічний ранцевий обприскувач **RZTK** цієї моделі має ручний привод, оснащений гідронасосом і ергономічним резервуаром великого об'єму.

Принцип дії гідравлічного (важільного) обприскувача полягає у створенні надлишкового тиску способом підкачування. Спеціальний важіль дає змогу нагнати тиск у колбі насоса, не перериваючи роботу. Обприскувач не потрібно знімати з плечей – досить переміщати ручку вгору і вниз. Це головна перевага такого пристрою.

Основна відмінність від помпового обприскувача полягає в тому, що тиск нагнітається не в усьому резервуарі, а лише в колбі насоса (4–5 підкачувань дають змогу безперервно розпилювати воду впродовж приблизно 30 секунд). Завдяки цьому насос не зазнає впливу тиску всередині бачка, як у помповому обприскувачі, і не може бути пошкодженим надлишковим тиском.

Обприскувач призначений для застосування у побуті, а саме хімічної обробки рослин (овочевих, плодово-ягідних та інших культур) від хвороб і шкідників. Можливе обприскування рослин суспензіями, емульсіями та розчинами отрутохімікатів на присадибних ділянках, в теплицях та інших місцях. Також цей пристрій може використовуватися для поливу і позакореневого підживлення рослин, дезінфекції та дезінсекції приміщень, миття вікон, автомобілів тощо.

2. КОМПЛЕКТАЦІЯ*

Обприскувач – 1 од.

ЗІП – 1 компл.

Інструкція з експлуатації – 1 од.

* Виробник залишає за собою право на внесення змін до комплектації виробу без попереднього повідомлення про це. Актуальний перелік розміщується на сайті **rozetka.com.ua** у карточці товару.

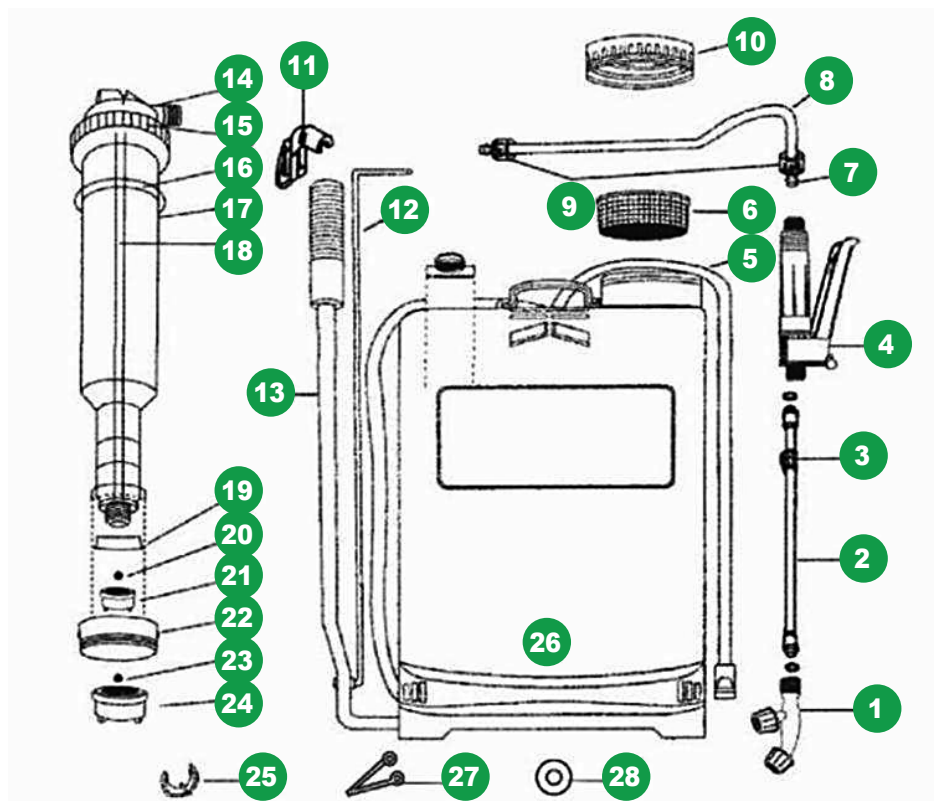
3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	16М
Тип обприскувача	гідравлічний
Об'єм бака, л	16
Робочий тиск, бар	2,5–3
Тип помпи	ручний, поршневий
Функція ручного підкачування	є
Регулювання форми обприскування	є
Матеріал корпусу	ABS-пластик
Вага, кг	3

4. ЗАГАЛЬНИЙ ВИГЛЯД ВИРОБУ

Обприскувач складається з таких компонентів:

- Резервуар для рідини
- Гідронасос і повітряна камера
- Обприскувальна система (шланг, кран, брендспойт, форсунка, компоненти)
- Насосний важіль і складові частини
- Ремінь для ранцевого кріплення



- | | |
|----------------------------------|------------------------------|
| 1. Форсунка | 15. Відведення |
| 2. Брандспойт | 16. Кільце ущільнювача |
| 3. Гайка | 17. Повітряна камера |
| 4. Кран | 18. Водяна відвідна трубка |
| 5. Ремінь | 19. Компресійне кільце |
| 6. Фільтр | 20. Стопорна кулька |
| 7. Шланговий клапан | 21. Водяний випускний клапан |
| 8. Шланг | 22. Гідронасос |
| 9. Шлангова гайка | 23. Стопорна кулька |
| 10. Кришка резервуара для рідини | 24. Водяний випускний клапан |
| 11. Затискач | 25. Фіксуєча скоба |
| 12. Сполучна тяга | 26. Резервуар для рідини |
| 13. Насосний важіль | 27. Шплінт |
| 14. Кришка повітряної камери | 28. Шайба |

5. ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ

УВАГА!

Перед початком експлуатації уважно прочитайте цю інструкцію, зокрема вказівки щодо техніки безпеки. Робота з пристроєм без ознайомлення з цим посібником може призвести до пошкодження техніки й отримання травм.

Зберігайте цю інструкцію впродовж усього терміну експлуатації. У разі зміни власника передайте разом із виробом цей посібник.

УВАГА!

При дотриманні правил експлуатації обприскувач не завдає шкоди довкіллю і здоров'ю людини.

- Не використовуйте пристрій у промислових і професійних цілях або не за призначенням. Ця модель не призначена для роботи з речовинами, які містять їдкі речовини.

УВАГА!

Виробник не несе відповідальності за несправності, пошкодження і травми, спричинені нецільовим використанням пристрою.

- Забороняється працювати із займистими рідинами і розчинами.
- Заборонено використання виробу дітьми і людьми з обмеженими розумовими або фізичними здібностями.
- Не перевищуйте граничний тиск у резервуарі для рідин.
- Не залишайте пристрій на сонці на тривалий час.
- Не відкривайте резервуар обприскувача під тиском.
- Не прочищайте форсунку при відкритому крані.
- Не працюйте при швидкості вітру більш як 3 м/с.
- Не вживайте їжу під час роботи з цим пристроєм.

У разі роботи з отрутохімікатами потрібно суворо дотримуватися додаткових заходів безпеки:

- Виконуйте інструкції щодо застосування та зберігання хімікатів, які додаються до них. Після обробки не збирайте врожай раніше зазначеного у них терміну.
- Користуйтеся необхідними засобами індивідуального захисту (окуляри, маска, респіратор, захисні рукавички, костюм тощо).
- Укрийте всі джерела водопостачання в радіусі 4 м від зони обробки.
- Слідкуйте, щоб факел розпилення не спрямовувався вітром на Вас і присутніх.
- Періть одяг, в якому Ви працювали з хімікатами.
- Не працюйте з отрутохімікатами більш як 6 годин на день.
- Забороняється працювати з отрутохімікатами дітям до 16 років, вагітним жінкам і матерям-годувальницям.
- Після завершення роботи необхідно відповідним чином промити обприскувач і його комплектування, ретельно вимити руки й обличчя водою з милом, прополоскати рот.
- У разі потрапляння хімікатів на шкіру слід змити їх великою кількістю

води з милом. За будь-яких отруєнь при цих роботах обов'язково скористайтеся медичною аптечкою і зверніться до найближчого медичного закладу.

- Забороняється залишати хімікати у резервуарі пристрою на тривалий час.

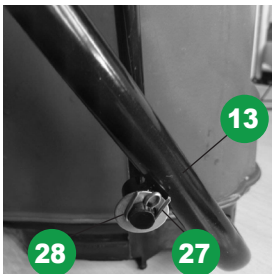
Щоб уникнути пошкоджень обприскувача, виконайте таке:

- Не використовуйте робочу рідину температурою вище +40 °С.
- Не користуйтеся пристроєм при низькій температурі навколишнього середовища.
- Оберегайте виріб і його складові частини від деформацій, ударів і падінь.
- Не допускайте потрапляння в резервуар для рідин сторонніх предметів.
- Не допускайте контакту резервуара і шланга обприскувача з гострими предметами.
- Не підіймайте ємність, тримаючись за шланг.
- Не тісніть на насосний важіль.
- Не заповнюйте рідиною резервуар повністю.

6. СКЛАДАННЯ ВИРОБУ

Перевірте цілісність усіх частин обприскувача і складіть його:

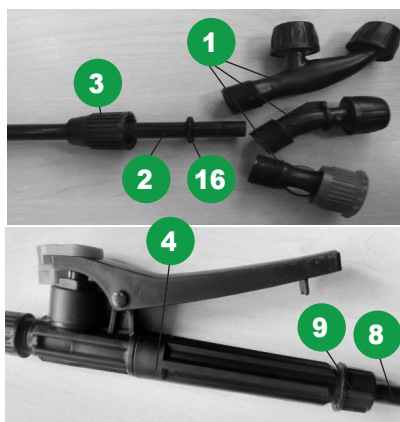
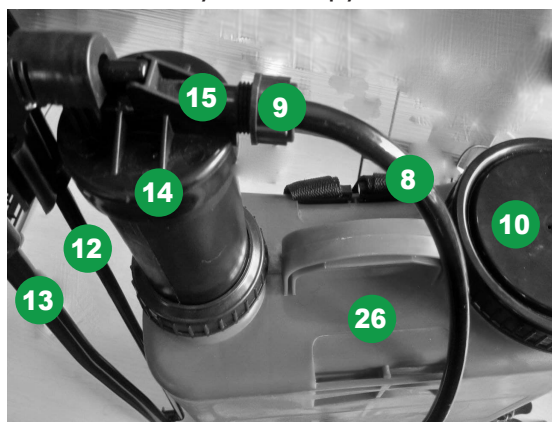
1. Вставте у відповідні гнізда, зафіксуйте і зашплінтуйте насосний важіль (13) і тягу (12), використовуючи шайби, шплінти і скобу (25) з комплекту ЗІП, як показано на малюнках.



2. За допомогою затискача на корпусі (11) зафіксуйте насосний важіль (13) у вертикальному положенні.



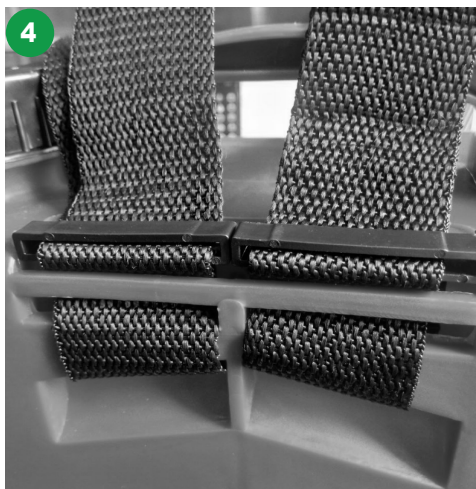
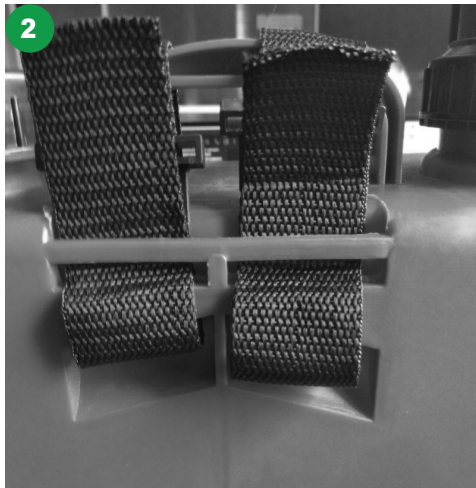
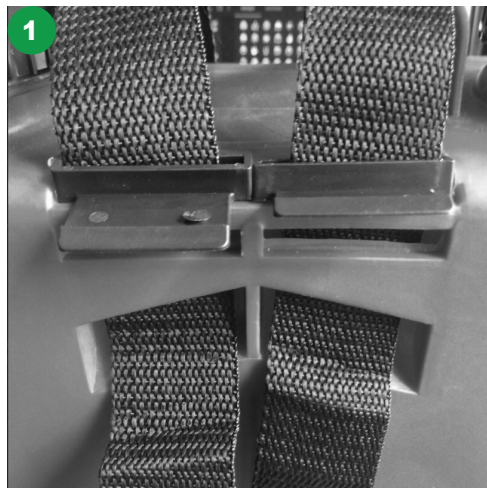
3. З'єднайте з відведенням (15) шланг (8), кран (4), брандспойт (2) і на вибір одну із трьох необхідних для роботи форсунок (1), використовуючи кільця ущільнювачів (16), при цьому гайки слід накручувати руками, не застосовуючи інструментів.



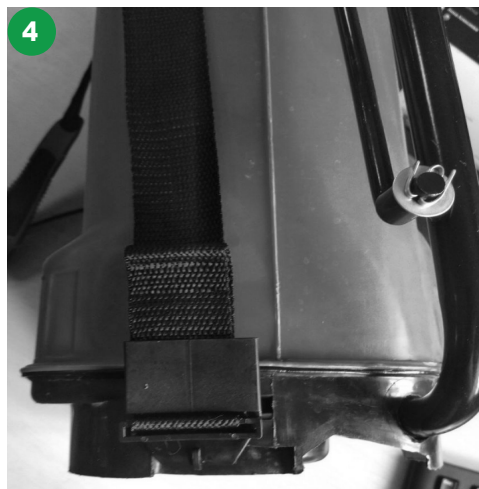
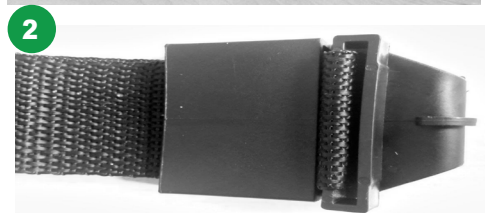
Тип форсунки	Тиск, МПа	Витрата рідини, л/хв
а) Розпилювальна	0,2–0,3	0,5–0,6
б) Регульована з 4 отворами	0,2–0,4	0,6–1
в) Подвійна розпилювальна	0,2–0,3	0,9–1,15

4. Приєднайте лямки до корпусу пристрою.

4.1. Приєднайте верхні частини лямок до корпусу обприскувача.



4.2. Приєднайте нижні частини лямок до корпусу обприскувача з двох боків.



Щоб надіти обприскувач і розпочати роботу, протягніть руку під ремінь і повісьте пристрій на одне плече, потім протягніть другу руку під другий ремінь і повісьте на друге плече. Відрегулюйте натяг лямок таким чином, щоб вони не тиснули на частини Вашого тіла, але й не були надто вільними, тому що це може призвести до зісковзування і падіння обприскувача.

7. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

7.1. ЗАПРАВЛЕННЯ РОБОЧИМ РОЗЧИНОМ

Для приготування робочого розчину скористайтеся мірним стаканчиком.

1. Викрутіть кришку резервуара для рідини (10).
2. Акуратно залийте робочий розчин через фільтр (6) у резервуар для рідини (26), не перевищуючи його максимальний робочий об'єм.

УВАГА!

Слідкуйте за тим, щоб у резервуар не потрапили сторонні предмети або крупичі речовин, що розчиняються. Це унеможливить засмічення форсунки під час роботи.

7.2. ЗАПУСК ПРИСТРОЮ

1. Розташуйте обприскувач на спині за допомогою ранцевого ремня.
2. Зробіть кілька хитань насосним важелем, поки не відчуєте опір.
3. Випробуйте працездатність виробу короткочасним натисканням на кран, спрямовуючи форсунку на об'єкт роботи.
4. Відрегулюйте факел розпилення форсунки, закручуючи або відгвинчуючи гайку її розсікача.

Під час роботи з обприскувачем підтримуйте робочий тиск у гідронасосі, регулярно підкачуючи його насосним важелем і не допускаючи перегинів шланга.

Періодично оглядайте і підтягуйте різьбові з'єднання пристрою, не допускаючи в них протікання робочої рідини.

У разі тривалої безперервної роботи рекомендується зафіксувати клавішу крана в натиснутому положенні.

7.3. ЗАВЕРШЕННЯ РОБОТИ

- Після завершення роботи зніміть залишковий тиск у гідронасосі – поки при натиснутому крані не припинить витікати робоча рідина з форсунки.

- Хімікати, які залишилися, утилізуйте відповідно до інструкції, що додається до них.
- Промийте великою кількістю води пристрій, його складові частини і резервуар.
- Промийте обприскувальну систему, заправивши виріб невеликою кількістю води та прокачавши її через форсунку.

8. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

УВАГА!

Для збільшення терміну служби регулярно проводьте техобслуговування.

8.1. ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ

- Перед кожним використанням перевіряйте цілісність пристрою, затягнення різьбових з'єднань, наявність компресії в камері насоса під час його накачування, а також відсутність засмічень в обприскувальній системі при натисканні на кран.
- Після кожного використання ретельно очищуйте обприскувач. Потім протирайте його сухою тканиною.
- На початку кожного сезону необхідно змащувати силіконовим мастилом або солідолом компрес-силіконове кільце поршня і порожнину насоса, попередньо розібравши його.

8.2. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Несправність	Імовірна причина	Дії щодо усунення
При хитанні насосного важеля не створюється робочий тиск або швидко втрачається при закритому крані	Стопорна кулька (20 або 23) змістилася або її взагалі немає.	Розберіть насос, встановіть на місце стопорну кульку.
	Засмічення в клапані (21 або 24).	Очистіть клапани та їхні отвори.
	Пошкодження (знос) кільця (19) або інших деталей насоса.	Відновіть або замініть деталь, нанесіть шар силіконового мастила.
	Негерметичність резервуара.	Перевірте затягнення насоса і якість кілець ущільнювачів.

Несправність	Імовірна причина	Дії щодо усунення
Підкрапування рідини зі з'єднань і слабе розпилення	Немає герметичності в з'єднаннях.	Підтягніть поточне з'єднання. У разі потреби розберіть його, виключаючи потрапляння сторонніх частин або сміття, і перевірте якість кілець ущільнювачів. Не використовуйте інструмент!
Важіль прокачується з великим зусиллям або не прокачується зовсім, а брандспойт не працює	Шланг перегнутий зі зломом.	Випряміть шланг.
	Сильне засмічення в насосі чи обприскувальній системі.	Визначте місце засмічення та усуньте його. Вживайте заходів щодо унеможливлення потрапляння сторонніх предметів і сміття в резервуар.
Не закривається/ не відкривається кран (4)	Немає герметичності з'єднань крана або пошкодження клапана.	Розберіть кран, промийте деталі проточною водою, протріть сухою тканиною. Потім змастіть їх силіконовим мастилом і складіть.

9. ЗБЕРІГАННЯ І ТРАНСПОРТУВАННЯ

9.1. ЗБЕРІГАННЯ

- Зберігайте виріб у чистому, сухому приміщенні, захищеному від сонячного проміння. При цьому шланг не має перегинатися чи затискатися.
- Пристрій слід зберігати в недоступному для дітей місці.
- Упаковка має зберігатися до закінчення гарантійного терміну експлуатації виробу.

9.2. ТРАНСПОРТУВАННЯ

- Пристрій має транспортуватися в положенні, зазначеному на коробці.
- При вантажно-розвантажувальних роботах не допускається піддавати пристрій ударним навантаженням і атмосферним опадам.
- Пристрій має бути надійно закріплений, щоб не допускати його переміщення всередині транспортного засобу.

10. ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Пристрої **RZTK** проходять обов'язкову сертифікацію згідно з положеннями всіх відповідних технічних регламентів.

Під час використання, обслуговування та зберігання техніки **RZTK** неухильно дотримуйтеся приписів цієї інструкції з експлуатації.

Термін служби виробу становить 5 років. Після закінчення цього терміну виробник не несе відповідальності за безпечну роботу виробу, а також заподіяння шкоди здоров'ю чи майну.

Термін гарантійного обслуговування становить 2 роки з дати придбання.

Виробник не несе відповідальності за всі пошкодження та збитки, спричинені недотриманням вказівок із техніки безпеки й обслуговування.

Насамперед це поширюється на:

- використання виробу не за призначенням;
- технічні зміни виробу;
- непрямі збитки внаслідок подальшого використання виробу з несправними деталями.

Гарантія не поширюється на такі випадки:

- Пошкоджено будь-які захисні знаки фірми-виробника: стікери, наліпки, голограми, пломби й ін.
- Серійні номери на виробах або їх маркування не відповідають відомостям, зазначеним в оригінальних документах продавця/виробника.

- Вироби були відремонтовані неуповноваженими особами з порушенням вимог виробника й норм техніки безпеки.
- Дефекти були спричинені змінами внаслідок використання товару з метою, що не відповідає встановленій сфері його застосування, зазначеній в інструкції з експлуатації.
- Пристрій вийшов з ладу або його пошкодження спричинене порушенням правил та порядку встановлення, під'єднання, адаптації до місцевих технічних умов покупця, експлуатації, зберігання і транспортування.
- Обладнання було пошкоджене внаслідок природних стихій, пожеж, повеней, землетрусів, побутових чинників та інших ситуацій, що не залежать від продавця.
- Виріб має виражені механічні та/або термічні пошкодження, отримані внаслідок будь-яких дій користувача чи сторонніх осіб.
- Пошкодження були спричинені потраплянням усередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, тварин, комах абощо.
- Дефекти з'явилися через використання витратних матеріалів, які не відповідають вимогам експлуатації.
- Представником сервісної служби було помічено використання поза-штатних режимів або параметрів роботи обладнання чи його компонентів (частот, напруги й ін.).
- Пошкодження з'явилися внаслідок використання неякісного і/чи несправного, зокрема механічно пошкодженого, або нестандартного змінного приладдя.
- Дефекти були спричинені утворенням на нагрівальних елементах надлишкового шару накипу.
- Звичайний знос або вичерпання ресурсу товару.
- Наявність механічних чи термічних пошкоджень або деформацій.
- На витратні матеріали, які йдуть у комплекті / придбані окремо.

- Інші випадки, передбачені чинним законодавством України.

11. УТИЛІЗАЦІЯ ПРИСТРОЮ

- Пристрій, інструкцію з експлуатації та все комплектування слід зберігати протягом усього терміну експлуатації. Має бути забезпечений вільний доступ до всіх деталей і необхідної інформації для всіх користувачів пристрою.
- Цей пристрій і комплектувальні вузли виготовлені з безпечних для довкілля та здоров'я людини матеріалів і речовин.
- Проте, для запобігання негативному впливу на навколишнє середовище, після завершення використання пристрою або терміну його служби чи у разі непридатності для подальшої експлуатації пристрій належить здати в приймальні пункти з переробки металобрухту і пластмас.
- Утилізація пристрою і комплектувальних вузлів полягає в його повному розбиранні та подальшому сортуванні за видами матеріалів і речовин для подальшого переплавлення або використання для вторинної переробки.
- Після завершення терміну служби пристрій має бути утилізований відповідно до норм, правил і способів, що діють у місці утилізації побутових приладів.
- Утилізація пристрою має бути проведена без нанесення екологічних збитків довкіллю.

У разі виникнення питань щодо товару та сервісу звертайтеся за:

• телефоном гарячої лінії
 **0800 331 319**
9:00–18:00 Пн–Пт
(безкоштовно)

• адресою електронної пошти
 **support@rztg.in.ua**



**GARDEN
EQUIPMENT**

RZTK



rztk.in.ua